এডিটোরিয়েল

ꯑꯦꯗꯤꯇꯣꯔꯤꯌꯦꯜ

মীপান তাংদবা শেন্মীৎলোন

মণিপুর চাউখৎহন্নবা ইন্দিয়াগী অখন্নবা থৌশীল চঙগনি

মণিপুরনা ইন্দিয়াগী শরুক অমা ওইখিবসি চহী ৭০ রোম শুজিল্লক্রে। অদুবু ঐখোয়গী লৈবাক অসিগী ওইনা য়েংবদা মণিপুরদি চাউখৎ–লমজেলদা য়াওরিব্রা নৎত্রগা য়াওদ্রিবরা হায়বা ফাওবা খঙবা ঙম্লক্ত্রে। ইন্দিয়াগী চাউখৎলবা ষ্টেটশিংদা শেম্নরিবা লম্বী অদুগুম্নমক শেমদ্রবসু মীয়ামগী চখোক–চৎশিন তৌবা য়াবা লম্বী ফাওবা ঐখোয়না উবা ফংলক্ত্রে। সেন্ত্রেল গভর্ণমেন্টনা ষ্টেট অসিগী মীয়ামগী য়াইফননবনি হায়দুনা অতৈ ষ্টেটশিংগুম্না থাদরিবা শেনফমশিংসু লৈঙাকপশিংনা পুকচেল শেংনা থবক তৌদবদগী অয়াম্বদি মীয়ামদা য়ৌদবদৌনা তৌরে। মহৈ–মশিন তম্বগী কাঙলোন, অনা–লায়েংগী কাঙলোন, চীঞ্জাক্কী কাঙলোনশিংদা ঐখোয় অমা ফাওবা পেন্নীংঙাই ওইদ্রে। মসি পূম্নমক ঐখোয় খাঙবা য়াই। অদুবু কয়াম কুইনা ঐখোয় খাঙলগা চাউখৎলবা লৈবাকশিংগুম্না মণিপুরসু ওইহনবা ঙমগদগে হায়বসিনি। খ্বায়দগী হেন্না অৱাবা অমসুং কনাগীসু মীখা পোন্দনা লৈরম্বা, মশাগী শেন্মীৎলোনগী ফীভম ফরম্বা অমসুং হীরম অয়াম্বদা মীপান তাংলমদবা মণিপুরনা ঙসিদি হীরম অয়াম্বদা মীপান তাংলক্লে। ইমপ্লোইয়ীশিংগী তলব ফাওবা অতৈ ষ্টেটশিংগা মান্ননা পীবা ঙম্লক্ত্রে। লম্বী শেম্ননবগী নৎত্রগা য়ুম শাননবগী শেনফম ফাওবা নীংথিনা কায়থোকপা ঙমদ্রে। ঐখোয় হৌজিক্তি সেন্ত্রেল গভর্ণমেন্টতা ঙাদ্রবদি হিংবা ঙমদবা ষ্টেট অমা হায়বদু ওইরে। এম পি মশীংসু অহুম খক্তমক ওইবনা মণিপুরগী ৱাকৎ দিল্লিনা কয়া লুম্না লৌরক্ত্রে। অসিগুম্বা ফীভম অসিদা মণিপুরগী শেন্মীৎলোনগী ফীভম অসিমতংদি ফহন্নবা ইন্দিয়া গভর্ণমেন্ট অমসুং মণিপুর গভর্ণমেন্ট অনীনা য়াম্না কন্না হোৎনবগী তঙাইফদবা লৈ। হায়রিবা তঙাইফদবশিং অসি থবক্তা ওন্থোক্লনবা হোৎনবদা ইন্দিয়া গভর্ণমেন্টকী থৌশিল হোংদোক্তুনা মসিমদি তৌরগে হায়বা ৱাখল্লোন অমা খন্দ্রগদি মণিপুর শেন্মীৎলোন্দা মরোমদোম লেপচবা ঙম্লক্কনি হায়বগী থাজনীংঙাই ওইবা মরম লৈতে। অসিগুম্বা ফীভম অসিনা ঙসিদি প্রোবেগন্দা অমা ওইনা কনাগুম্বনা ইন্দিয়াগী অপূনবা শক্তমদা শীংনরি হায়বসি ইন্দিয়ানা খঙফম থোকই।

ইন্দিয়াদা তোঙান তোঙানবা পোলিটিকেল পার্টিশিংগী লৈঙাক লৈখ্রে। কোংগ্রেসকী মতমদা লুক ইষ্ট পোলিসি হায়দুনা ম্যান্মারগা ইন্দিয়াগগী লল্লোন–ঈতিক্কী লম্বী অমা শেম্ননবা হোৎনরম্মী। বি জে পি লৈঙাক লাকখ্রবা তুংদা লল্লোন–ঈতিক্কী লম্বী অসি এক্ট ইষ্ট পোলিসি হায়দুনা মমিং ওনখ্রে। মমিং ওন্দুনা মণিপুর য়াইফহনগনি হায়বা অখন্নবা থৌরাঙ অমা তৌনা–তৌনা বি জে পিগী লৈঙাক চহী ৫ মপূং ফাখ্রে। অদুবু লুরিবা ৱাফমদি এক্ট ইষ্ট পোলিসি লাকপদগী মণিপুরগী মীয়াম্না কান্নবা ফংবগী মহুত্তা অৱাবগী চৈথেঙ ফংলি। লম্বী অসিদা ম্যান্মাররোমদগী নারোলদা ইনখৎলক্লিবা নহারোল কয়াগী পুন্সি খাঙুথক্তা মাঙহনবা ঙম্বা ময়াই কাবা চীঞ্জাকশিং পুশিল্লক্লি। মখোয়গী মনুংদা হেরোইন পাউদর, ব্রাউন সুগর, দব্লিউ ৱাই টেব্লেট, য়ু অমদি অতৈ ময়াই কাবা চীঞ্জাকশিংনি। মসিগী মথক্তা লোগী ৱাংমদা সনা ললোনবগী লম্বী ওইরকই। মসিদসু নত্তনা হ্যুমেন ট্রাফিক্কিং চত্থরকপা অমসুং মীরৈবাক মচা ময়াম মণিপুরদা চঙশিল্লকপদগী কিনিংঙাই ওইবা ফীভম অমা লৈরকই। অদুগা খ্বায়দগী হেন্না মরু ওইবা ৱাফম অমনা এক্ট ইষ্ট পোলিসিগী মখাদা মণিপুরনা ফংজগদবা কান্নবা অখন্নবা থৌশিল অমা ফাওবা শেমদবনা অতোপ্পা ষ্টেটশিংনা কান্নবা ফংলি। খুদম ওইনা হায়রবদা ম্যান্মার হায়রিবা লৈবাক অসি মখল কয়াগী হৱাই–চেঙৱাইশিং পুথোকপদা মমিং চৎলি। মখোয়না হৱাই–চেঙৱাই পুথোকচরগসু শীজিন্নবনা ইন্দিয়ানা মপূং ওইনা শীজিন্নরি। হায়রিবা হৱাই–চেঙৱাইশিং অসি ইন্দিয়াগী তোঙান তোঙানবা ষ্টেটশিংদা য়ৌখিনবগী লম্বী অসি অহুমনি। অমনা নোংথক্কী লম্বী, অমনা ঈশিং লম্বী অদুগা অতোপ্পা অমনা কংফালগী লম্বীনি। কংফালগী লম্বী পল্লকপদা মণিপুর ফাওদবা য়াদে। অদুবু মণিপুর ফাওবদি ম্যান্মারদগী হৱাই পুশিল্লকপা য়ারগা মণিপুরদগী মখা তানা অমুক ইন্দিয়াগী অতোপ্পা ষ্টেটশিংদা থাখিনবগী অয়াবা পীদে। মতাং অসিদা পঞ্জনীংবা ৱাফমদি ঐখোয় শেন্মীৎলোন্দা নীং–তমহনবা হায়বসি ইন্দিয়া চাউখৎনবগী মচাক অমনি। মচাক অসি ফংনবগীদমক ইন্দিয়া গভর্ণমেন্টনা লল্লোন–ঈতিক্কী লমদবু ওইরো অতৈ হীরমশিংদবু ওইরো অখন্নবা থৌশীল খরা শেম্বীবগী তঙাইফদবা লৈ। অসুম্না শেম্লক্লবা মতমদা ঐখোয় নুংঙাই য়াইফনা লৈমীন্নবা লৈবাক অমা ওইগনি হায়জনীংই।

ꯃꯤꯄꯥꯟ ꯇꯥꯡꯗꯕ ꯁꯦꯟꯃꯤꯠꯂꯣꯟ

ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯆꯥꯎꯈꯠꯍꯟꯅꯕ ꯏꯟꯗꯤꯌꯥꯒꯤ ꯑꯈꯟꯅꯕ ꯊꯧꯁꯤꯜ ꯆꯪꯒꯅꯤ

[illegible]

চাউখৎপদা শেমগৎ–শাগৎপা

য়েন্নীংথাগীদমক
ডা. এন. সি. শান্ত

লৈবাক অমা চাউখৎনবা হোৎনবদা শেমগৎ শাগৎপা ময়াম অমা চঙই। চঙলিবা শেমগৎ–শাগৎপা অসি সোসিএল সেক্তর খক্তা নত্তনা ইকনোমিক সেক্তরসু মরু ওইবা শরুক অমা ওইরি। শেমগৎ–শাগৎপা মপূং ফাবা ঙমদবনা চাউখৎ খোঙথাংদা থীন্থহল্লিবা কয়াশিং অদুগী মনুংদা মমাঙগী আর্টিকলদা সোসিএল সেক্তরশিংগী ওইবা মওংদা খরা নৈনবা উখ্রে। মতাং অসিদা, নৈনজরিবসি ইকনোমিক সেক্তরশিংগী মনুংদা শেমগৎ–শাগৎপগী থৌওং মপূং ফানা শেমগৎপা ঙমদবনা লৈবাক অমা মপূং ফানা চাউখৎপা ঙমদবগী মরম খরদং লৌখৎচগে।

১। মচাক–মরল–মথুম মপূং ফানা ফংদবা ঃ– খ্বাইদগী মরু ওইরিবা শেমগৎ–শাগৎপা অমা লৈবাক অমগী চাউখৎ খোঙথাংগী হায়রগদি মপূং ফানা (রির্সোস) মচাক–মরল–মথুম কয়া ফংবদুবুনি। লৈবাক অমদা মচাক–মরল–মথুম খুদিংমক হায়বদি খুদম ওইনা, লম (লৈবাক) লৈনুংদা ফংবা মচাকশিং– য়োৎ, সনা, লুপা, দাইমন্দনচিংবা, লমগী মখলশিং, ঈশিংগী শরুকশিং, উ–ৱাগী শরুকশিং, চীং–পাৎ–তুরেল, শা–ঙা–মীওইবা খুন্নাই, অইং–অশানচিংবা অসিনা ওইরি। অদুবু হায়রিবা মচাক–মরল–মথুমশিং অসি লৈবাক অমগা লৈবাক অমগা ফংবা মান্নদে, মফম অমগা মফম অমগা ফংবা মান্নদে। মরম অদুনা খরদনা খরা হেন্না শেমগৎ–শাগৎপা ঙমদুনা খরা হেন্না চাউখৎপা লৈবাক ওই, খরা অমদনা খরা হন্থনা শেমগৎ–শাগৎপা ওইদুনা খরা হন্থবা চাউখৎপা লৈবাক ওই। মসি পূম্নমক মহৌশাগী খুদোলনা (নেচরেল ইন্দোমেন্ট) পীবা শরুকশিংগী মখা য়াম্না পোল্লি।

২। মহৌশানা পীবা খুদোলগী পোখোক্তা মপূং ফাবা ঙমদবা ঃ– মহৌশাগী খুদোল ওইনা মচাক–মরল–মথুম ময়া অমা লৈবাক অমদা মপূং ফানা ফংবা ওইরবসু পুথোক্লিবা পোখোক অদু মপূং ইফা ফাদনা পুথোকপা তারবদি শেমগৎ–শাগৎপদা চঙগদা মচাক্তা অৱাৎপা ওইরকই। হায়বদি সেভিং ঙমদবা ওইদুনা (কপীটল ফোর্মেসন) শেমগৎ–শাগৎপগী মচাকশিং শেমগৎপদা অৱাৎপা ওইদুনা চাউখৎপগী শেমগৎ–শাগৎপদা মপূং ফাবা ঙমহন্দে।

৩। মীওইবগী হৈ–শিংবগী থাক ৱাৎপা ঃ– হ্যুমেন রিছোর্স হায়বা মীওইবা কাঙলূপকী হৈথোই–শিংথোইবা কয়া অমা মহৈগী থাক্কী মখা পোন্না শীজিন্নে। মদু লৈবাক অমদা লৈরিবা পোকপদগীনা শিদ্রিঙৈদা হিংলিঙৈগী মীশীংগী চাং, খঙ–হৈবা–শিংবগী থাকশিং অদুবুনি। মীওইবা পূম্নমক মফম মতম চানা নীংথিনা শীজিন্নরবদি অচৌবা রিছোর্স হায়বদু ওইরম্বদগী অফবা কপীটল হায়বদু ওইরকপা ঙল্লি। অদুবু হায়রিবা হ্যুমেন রিছোর্সশিং নীংথিনা অফবা কপীটল ওইনা ওন্থোকপা হায়বসি অতোপ্পা মচাক ময়াম অমা অমুক চঙবনা নীংথিনা অফবা মওং কয়াদা পুখৎপা ঙমদে। খুদম ওইনা মহৈগী থাক ৱাংহন্দুনা লৈবাক অমদা খুদম ওইনা ইন্দিয়াগী মীয়ামদা অফবা হ্যুমেন রিছোর্স শেমগৎপা ঙমদ্রি।

৪। অনৌবা খূৎহৈবগী পোখোক অমসুং শীজিন্নবা ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা চাউখৎপদা অতৈ–অতৈ পোৎলম কয়া ফংদুনসু, অনৌ–অনৌবা খূৎশু–খূৎলাইগী পোখোক লৈতবা অমদি শীজিন্নদবা কয়া ওইবনা শেমগৎ–শাগৎপদা ঙমদবা কয়া অমা লৈবাক কয়াদা থেংনদুনা মীখা পোনবা লৈবাক হায়বদু ওইদুনা চাউখৎ লমজেলদা মাঙ থাবা ঙমদ্রি। খুদম ওইনা আফ্রিকান লৈবাকশিংদা অমদি সাউথ–ব্রসিয়ান লৈবাকশিংদা মহৌশাগী মচাক–মরল–মথুম কয়া ৱাৎপা লৈতনা ফংলবসু খূৎ–হৈবশিংগী অমসুং অনৌবা ৱাখল্লোন লৈতবা অমদি শীজিন্নদবা ওইবনা চাউখৎ লমজেলগীদমক শেমগৎ–শাগৎপদা খুদোংচাদবা কয়া মায়োক্লদুনা মপান লৈবাকশিংগী মীখা পোনবা ওইরি।

৫। শেমগৎ–শাগৎনবগী শেল ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা মপূং ফানা শেমগৎ–শাগৎতুনা চাউখৎনবা হোৎনবা হায়বসি লৈবাক্তুগী শেনবা–থুম্বা (কপীটল) গী চাংগী মখা য়াম্না পোল্লি। শেনবা–থুম্বা হেন্না লেমদুনা তুংশিনবা ঙম্বগী চাং য়াম্না ৱাংলবদি হেন্না শেমগৎ–শাগৎপদা মপূং ফাবা ঙমদুনা চাউখৎপদা খুম্মাঙ চাউশিনবা হায়বসি লৈবাক অয়াম্বদা মপূং ফানা ঙম্নদে, মরু ওইনা চাউখৎপা ৱাৎলিবা লৈবাকশিংদা শেল–তু তুংশিনবগী চাং নেম্মী। মরমদি মখোয়দা, পোখোক মরাঙ কায়বা ৱাৎলি, পোখোকশিং লোয়নমক শীজিন্নবগী চাং হেন্না ৱাংই। মখোয়দা লেমহৌবা নৎত্রগা অহেনবা পোখোক মরাঙ কায়দে। হেন্নদুম অৱাৎপা ওইদুনা মপানগী মতেং ওইরকই। মরম অদুনা চাউখৎপা মপূং ফাদ্রিবা লৈবাকশিংদা পোখোক ৱাৎলি, শেল তুংশিনবগী চাং নেম্মী, মথংদা শেমগৎ–শাগৎনবগী শেল–শেন্থুং (কপীটল ইভেষ্টমেন্ট) ৱাৎতুনা চাউখৎপদা খুদোংচাদবা কয়া মায়োক্লহল্লি।

৬। শেল–থুমগী নৈনবা ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা চাউখৎপগী শেমগৎ–শাগৎপা হায়বসি সোসিএল সেক্তরগী ওইবা মহৈগী থাক ৱাংলগসু লৈবাক্তুগী শেল–থুমগী (ইকনোমি) ওইবা থাক অদুদা কুপ্না অমসুং মুন্না নৈনবা অমা চঙই। ইকনোমিগী তাঙ্কক অমনা লৈবাক অমবু চাউনা মমায় লৈহন্দুনা চাউখৎপগীদমক শেমগৎ শাগৎপদা চাউনা খুম্মাঙ চাউশীনবা ঙমগনি। খুদম ওইনা হায়রবদা ইন্দিয়ান ইকনোমিদা খুদক্তা শেল চৎনহনখিদবা ইন্দিয়ান ইকনোমিদা চাউনা মীওই কয়ানা অৱাবা মায়োক্লখি– মীওই কয়া শিখি।

৭। অকোয়বগী খল ঙাক্তুনা থম্বা ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা চাউখৎপা হায়বসি অকোয়বগী খল হায়বসিগা য়াম্না চাউনা অমসুং নক্লনা মরী লৈনৈ। মালেমগী থাক্তা চাউনা খন্নবা লৈরবসু মালেমগী থাক্তা অকোয়বগী খল ফগৎননবা হোৎনবা ইঙম ঙম্নদ্রি। মসিনা মরম অমা ওইরগা লৈবাক অমগী চাউখৎ লমজেলদা অকোয়বগী খলনা চাউনা অথিংবা পীরি।

৮। পোখোক পুথোক্লিবা সেক্তরশিংগী পোখোক ৱাৎপা ঃ– সেক্তরশিং হায়বদি ইকনোমিক সেক্তরশিংগী পোখোকশিং লৈবাক অমদা ৱাৎলকপা মতমদা চাউখৎপগীদমক শেমগৎ–শাগৎপা কয়াদা অপনবা ওইরক্তুনা চাউখৎপা খুরৌ থাংবা ওইরকই।

৯। লম্বী– থোংগী শেমগৎ–শাগৎপা ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমগী চাউখৎপগী শেমগৎ–শাগৎপদা কাংখোঙ পান্দুনা য়াংনা চেনখৎপা হায়বসি লম্বী থোংগী মখা য়াম্না পোল্লি। অদুবু চাউখৎপা ৱাৎলিবা লৈবাকশিংদা খ্বায়দগী লুরিবা ৱাফম হায়রগদি লম্বী থোংনা ওইরি। লম্বী থোং অয়াম্বা চাউখৎপা ৱাৎলিবা লৈবাকশিংদা নীংথিনা শেমদে, শেম্বা ৱাৎলি। মদুগী মরম ময়াম অমসু লৈরি।

১০। বেঙ্ককী চাং ৱাৎপা ঃ– বেঙ্ক হায়বসি চাউখৎপা ৱাৎলিবা লৈবাকশিংদদি চৎনবা ৱাৎলি। খুদম ওইনা হায়রবদা অনৌবা লৈবাক্কী চাউখৎ থৌরাঙদা ফাইনান্সিয়েল ইনক্লুজন হায়দুনা বেঙ্কশিংদা মীপূম খুদিংমক খূৎশম্নবা ঙম্নবা হোৎনরি। অদুবু চাউখৎপা ৱাৎলিবা লৈবাকশিংদা বেঙ্কশিংগী চাং ৱাৎপনা বেঙ্কশিংনা পীবা শেন্থুংগী থাক নেমদুনা ইকনোমিক ইনভেষ্টমেন্টগী চাং ৱাৎলি।

১১। য়েনথোক–য়েনশিনগী চাং ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা চাউখৎপগীদমক (দিষ্ট্রিব্যুসন) য়েনথোক–য়েনশিনগী চাং অসি ৱাৎলবদি চাউখৎপদা থীন্থবা ওইহল্লি। য়াম্না চাউবা শরুক অমা শেমগৎ–শাগৎপদা য়েনথোক–য়েনশিন মপূং ফাবনা পীবা ঙম্মী। অদুবু চাউখৎপা ৱাৎলবা লৈবাকশিংদা মসিগী চাং ৱাৎপনা মরম ওইরগা চাউখৎ লমজেলদা থীন্থবা ওইহল্লি।

১২। লল্লোন–ঈতিক্কী থাক ৱাৎপা ঃ– লৈবাক অমা চাউখৎপা পুরকপদা অচৌবা শেমগৎ–শাগৎপা অমা ওইরিবা শরুক হায়রগদি লল্লোন ঈতিক্কী থাক অসিসু অমনি। লল্লোন–ঈতিক্কী চাং ৱাংলগা চাউখৎপদা খুম্মাঙ চাউশিল্লি। অদুবু লল্লোন–ঈতিক্কী চাং নেম্লগা চাউখৎপদা থীন্থবা ওইহল্লি। অদুবু চাউখৎপা মপূং ফাদ্রিবা লৈবাকশিংদা, লল্লোন–ঈতিক্কী চাং নেম্মী চাউখৎপদা খুরৌ থাংই।

অমৃতসর ১৯১৯ ঃ মীহাৎ থৌদোক্কী

টি দি ঙাঙোম্বা

"নত্তে বেটী, নত্তে। নঙ অমঙ্গল নত্তে। ঐগী ইচানিপা লৈবাক্কী থবক্তা কান্নরে। ঐগী য়ূম অশেংবা ওইরে। ঙসিদগী নঙ য়ূম অসিগী বেটী (ইচানুপী) ওইরবনি। পূক্নীংদা অৱাবা করি অমত্তা থমগনু। ঐ হুরানবনি, নত্তরা নঙবু।" – অমৃতসর ১৯১৯।

জলিয়ানবালা বাগ মীহাৎ ৱাথোক চহী ১০০ শুখ্রে। বৈশাখীগী নুমিৎতা মখূৎতা খূৎলাই পায়দবা মীয়ামদা করি অমত্তা খঙহনবা তৌদনা, মাঙজৌননা, গেট থৎতুনা নোংমৈ কাপ্পা মসি লৈবাক মচা তাদবা অমসুং পাঙদবা থৌদোক্নি। মীখা পোনবদগী নীংতম্বা ফংবা কৈদৌঙৈদসু অরাইবা খক নত্তে। কনাগুম্বা লৈবাক অমগী নীংতম্বগী ৱা ওইরবসু মখোয়গী নীংতম্বা লাম্থেংবু খঙবসু অরুবনি। মদুগুম্না ষ্ট্রগলনা থল্লবা ৱারীনি– ইন্দিয়াগী নীংতম্বা। মসিগী অচৌবা ৱারীদা ৱারী কয়ানি অমসুং খুল্লক–ইরক্তাং ঙাংন–শক্লবা, লিনবা ৱারীনি। মদুগী মনুংদগী অমনি– এপ্রিল ১৩, ১৯১৯ গী নুমিৎতা থোকখিবা জলিয়ানাৱালা বাগকী ৱাথোক। মসিগী ৱাথোক অসি ঙসিসু তারগা থম্মোয় কায়হল্লি, মতম অদুদসু কায়হনখি। মদুগী অহিংবা খুদম্নি– মমিং চৎলবা ফম্বাক লীলারোই রজনীশ ধবননা ৱাথোক অদুদা মীৎয়েং থম্লগা হন্দক্তা ইখিবা উপন্যাস "অমৃতসর ১৯১৯"।

ইন্দিয়ানা মাগী নীংতম্বা ফংনবগীদমক বৃটিশকী মায়োক্তা ষ্ট্রগল তৌখি। ষ্ট্রগন অদু নমথনবগীদমক ১৯১৯ দা সরকারনা 'রৌলেট এক্ট' কৌবা বিল অমা পুথোক্লকখি। মদু লৈবাক শীনবা থুংনা মীয়াম্না শীংনখি। মদুগী মহয় ওইনা সরকারনা অমৃতসরদা অন্দোলন তৌবা মীওই– নীংতম লানহৌরোই কয়া ফাজিনখি। মসিগী এক্ট অমসুং মখোয়গী লুচিংবশিংবু ফাজিনখিবগী মায়োক্তা অচৌবা মীফম অমা বৈসাখী নুমিৎতা জলিয়ানৱালা বাগতা পাঙথোক্লবা পুল্লম্মী। মসিগী পাউ অসি জেনরেল ডায়র তাখি, মহাক্না লাম্মী কাঙবু অমা পুরক্লগা থুংলখি...।

জেনরেল ডায়রনা জলিয়ানৱালা বাগকী অৱাং থংবা গেটতা লেপ্তুনা লৈখি। মদুনা জলিয়ানৱালা বাগ মনুং চঙথোক–চঙশিন তৌনবা খ্বাইদগী চাউবা লম্বীনি, মদুসু মী অনীদগী হেন্না অমুক্তদা চঙবা চনদে ৱা নত্তে। জলিয়ানৱালা বাগ চেকপন্না ইকোয় কোয়না খাজিনবা লম্পাক অমনি। ডায়রনা কমান্দ তৌইঃ 'ফায়র'।

বৈসাখী মেলা নুমিৎতা জেনরেল ডায়রনা অমৃতসরগী খূৎলাই পায়দবা মীয়ামদা মশীং খঙদনা নোংমৈ কাপ্তুনা মী–চা কয়া হাৎখি। মসি তশেংনা নীংতম্বা পাম্বা মীয়ামবু, ফোঙনা শীংনবা মওং অমনি হায়না লৌবা য়াই। মীওইবা হায়বা জীব অমগী মচৎ নত্তে। লম্লক্তা লৈবা শাহিং চাবা শা হায়বা অদুগী পাঙ্খক্লি। ডায়র মহাক মী নত্তে। নীংতম্বা পামজবা মীয়ামবু হাৎপা ঙম্বা মহাকপু কনানা মী কৌগনি?

এপ্রিল ১৩, ১৯১৯ দা জেনরেল রেজিনাল্ড ডায়রনা মাগী লাম্মী ৫০ দা জলিয়ানৱালা বাগ (অমৃতসর) দা তিনবা মখূৎতা খূৎলাই পায়দবা মীওইদা নোংমৈ কাপ্নবা ওর্দর তৌখি। শুপ্নতগী মিনিট ১০ দা ফায়র রাউন্দ ১৬৫০ তৌখি। সরকারনা য়ামদ্রবদা মীওই ৩৭০ শিখি অমসুং মীওই ১,০০০ দগী হেন্না অশোক–অপন নংখি হায়রি। মতম অদুগী লোইলম লৈঙাক শন্দোকপা পুবা মন্ত্রি ৱিষ্টন চর্চিলনা মসি অকিবা ফংলবা থৌদোক অমনি হায়খি। জলিয়ানৱালা বাগ মীহাৎ অসি এপ্রিল ১৩ দা চহী ১০০ শুখ্রে অমসুং বৃটিশনা ঙসি ফাওবা মসিগী মীহাৎ অসিগীদমক লাল্লে হায়জবা তঙাইফদবা অমা ওইনা লৌবা লৈতে। সরকার চমম্নবা অমা পোকপা মতৌ উই, হীরম অসিদা। জলিয়ানৱালা বাগ মীহাৎকীদমক লাল্লে হায়জবা ৱারেপ লৌবা ঙমদবা মসি থোইনা অঙকপা ৱা নত্তে। ফেব্রুৱারীদা পার্লিয়ামেন্টগী অপ্পর হাউস ওফ লার্ডর্সদা ডিবেট তৌনরকপদা মিনিষ্টরশিংনা হায়খি, মদুদি সরকারনা হীরম অসিদা খন্নরি। অদুবু বৃটিশ প্রধাণ মন্ত্রি থেরেসা মেনা থৌদোক অদু নুংঙাইতবা ফোঙদোকপা নত্তনা থোইদোকপা মখা তাখিবা লৈতে। মীহাৎ চহী ১০০ শুবা পালন নীংথিনা পাঙথোক্লবা থেরেসা মে সরকারনা ৱাশকতি ৱাশকখি। তৌসগুম্বসুং লাল্লে হায়জবা তৌখিদে। লোইলম লৈঙাক মতম মনুংদা চত্থখিবা অতৈ মীওৎ–মীনৈ কয়াগী তঙাইফদনা লাল্লে হায়জবা তারকপা য়াবা সরকারনা অদুগুম্বা থবক অমত্তা তৌনিংদে।

ভারত্তা লৈবা বৃটিশ হায় কম্মিস্নার ডোমিনিক এস্কিৱাথনা জলিয়ানৱালা বাগ মীহাৎকী চহী ১০০ শুবদা নুংঙাইতবা ফোঙদোকখি তৌইগুম্বসুং মসিগী নুংঙাইতবা মীহাৎ থৌদোক্কীদমক লাল্লে হায়জবা লৈতে। শ্রী এস্কিৱাথনা অয়ূক্তা (এপ্রিল ১৩, ২০১৯) জলিয়ানৱালা বাগতা লাকখি অদুগা এপ্রিল ১৩, ১৯১৯ দা থোকখিবা থৌদোক অদুদা লৈখিদবা মীওইশিংগী মফমদা শ্রদ্ধাঞ্জলি কৎখি। মহাক্না ভিজিটর রেজিষ্টারদা ইখি, "চহী ১০০ গী মমাঙদা থোকখিবা জলিয়ানৱালা বাগকী থৌদোক বৃটিশ–ভারতকী ইতিহাসতা ইকায়নীংঙাই ওইবা থবক অমনি। থোকখিবা থৌদোক, মদুগী মরম্না অৱাবা ওইহনখিবা মদুগীদমক য়াম্না নুংঙাইতবা ফোঙদোকচরি।" বৃটিশ হায় কম্মিস্নারনা পাউমীশিংদা হায়খি, মদুদি হৌখিবা য়ূমশকৈশা নুমিৎ (এপ্রিল ১০, ২০১৯) দা বৃটিশ প্রধাণ মন্ত্রি থেরেসা মেনা জলিয়ানাৱালা বাগ মীহাৎপু বৃটিশ–ভারতকী ইতিহাসতা ইকায়নীংঙাই ওইবা অমুবা খুদম অমনি, হান্না ফোঙদোকখ্রবনি। অদুবু ওপোজিসন লেভর পার্টিগী নেতা জেরেমী কোরবিননা হায়খি, মদুদি থেরেসানা "মপূং ফানা অমসুং শেংনা লাল্লে হায়জবা চুম্মী।"

লাল্লে হায়জবগী ৱাহংদা মহাক্না হায়খি, মদুদি ঐনা মফম অসিদা লাক্লিবা অসি সন্মান তৌবীয়ু (ইকায় খুম্নবীয়ু)। চহী ১০০ গী মমাঙদা লৈখিদ্রবা মীয়ামবু নীংশিংবা অমদি বৃটিশ সরকার অমসুং বৃটিশ মীয়ামগী মায়ৌগেদগী অৱাবা ফোঙদোকপগী মতমনি। এস্কিৱাথনা হায়খি, হান্নগী পি এম ডেবিদ কেমরননা (২০১৩) ভারত্তা লাকপা মতমদা অৱাবা ফোঙদোকখ্রবনি। পি এব ডেবিদ কেমরননা জলিয়ানৱালা মেমোরিয়েল ভিজিটর জেজিষ্টারদা ইখি – 'মসিগী ত্রেজেদি অসি ঐখোয়না কৈদৌঙৈদসু কাউবা চুমদে।' মহারানী ইলিজাবেথ (অনীশুবনা) (১৯৯৭) নসু 'মসি ভারতকা লৈনবা মরীদা ঐখোয়গী হৌখ্রবা ইতিহাসকী য়াম্না অৱাবা তাঙ্কক অমনি।'

বৃটিশ সরকারনা মসিগী পাউ অসি থা অমা ফাওবা পৃথিবীদা কনা খঙহন্দনা নমশিন্দুনা থমখি। ইহান হান্না বোম্বে (মুম্বাই) ক্রোনিকেলগী এডিটর বীজী হর্নিমেননা থৌদোক অসিগী অশেংবা পাউ অমসুং ফোটো লন্দনগী 'দ দেলি হেরেল্ড' দা থাখি। মদুতদা পৃথিবীগী মীয়াম্না মসিগী অশেংবা খঙবা ঙমখি। মসিদা শাওরবা বৃটিশ সরকারনা হর্নিমেনবু ফাখি অমসুং চহী ২ জেলদা থমখি। মঙোন্দা পাউ পীবা (মমীৎনা উহৌবা) মীওই শ্রীগোবর্ধন দাসপু চহী ৩ জেলদা থমখি। বৃযিশনা মীহাৎ অসি নমশিন্দুনা থমখি, থৌদোক অসিগী রিপোর্টিং তৌরুবা পাউমীবু চহী ২ অদুগা আই ৱিটনেশনা চহী ৩ জেলদা ফাদুনা থমখি।

মদুদা অমেরিকা অমসুং বৃটিশকী পাউচেশিংনা মীহাৎ অদুবু কাঙলূপকী ইরাংনি (রাইওৎ) হায়না ফোঙখি।

- দ ইবনিং মিসুরিয়ন, এপ্রিল ১৫, ১৯১৯ ঃ ভারত্তা খুদোংথীবা কাঙলূপকী ইরাং।

লন্দন ঃ অসি রায়সরায়না ওফিসিয়েল ওইনা ভারত্তা ইরাই অমসুং থাংজ নুমিৎতা খুদোংথীবা কাঙলূপকী ইরাং থোকপগী পাউ ফংখি। ইরাং অদু অন্দোলনকারী কয়াবু ভারত্তগী তান্থোকপগী মরমদগী থোকখিবনি। অমৃতসরদা বেঙ্ক অনী, টাউনহোল অমা অমসুং গোদাউন্দ অমা মৈ থাখি। মদুদা য়ুরোপিয়ান মঙা শিখি। লাম্মীনা মীয়াম্বু তানখাইনবা নোংমৈ কাপখি। মদুদা মীওই ৯ শিখি অমসুং মীওই ২১ না অশোক–অপন নংখি। লাহোরগী কসুরদসু মীওই ৫ শিখি।

- দ ৱাসিংটন টাইমস, এপ্রিল ১৭, ১৯১৯ ঃ ভারত্তা অমুক লো এন্দ ওর্দর হঞ্জিল্লক্লে। Order Restored again in India.

লন্দন ঃ সিম্লাদগী গভর্ণর জেনরেল ওফ ইন্দিয়াগী পাউগী মতুং ইন্না য়াওল্লোই খুদুম চল্লবগী মতুংদা লাহোর, অমৃতসর অমসুং অহমদবাদতা অমুক হন্না ঙসিদগী লো এন্দ ওর্দর থম্বা ঙম্মে। মে ২৫, ১৯১৯ হায়বদি থৌদোক থোকখিবা মতুং চাউরাক্লা থা অদুগী মতুংদা ৱাসিংটন হেরেল্ডনসু থৌদোক অসিবু কাঙলূপকী ইরাং অমনি হায়না ফোঙখি। পাউ অসিনা মখা তারি ঃ আয়রলেন্দ ভারত অমসুং মিশ্র, শের (বৃটিশ) দা খুজিন্দা তুম চঙবা ওইনা থোকখি।

- ন্যু য়োর্ক ট্রিব্যুন, এপ্রিল, ১৮, ১৯১৯ ঃ কাঙলূপকী ইরাং নমথনবা এরোপ্লেন শীজিন্নখি। Planes used to tight, Rioters in India, lahore and Amritsor are placed under Martial law as Revolt Grows.

সিমলা ঃ পঞ্জাবতা চত্থরিবা কাঙলূপকী ইরাংবু নমথনবগীদমক ঙসি প্লেন কয়া শীজিন্নখি। মীয়াম্না পেসেঞ্জর ট্রেনদা এটেক তৌখি অমসুং গুজরাৱালাদা রেল তালী অমাঙ–অতা থোকহনখি। লাহোরদগী প্লেন থাখি অমসুং মীয়াম পূনবা মফমদা বোম থাদখি। মশীনগনসু ফায়রিং তৌখি। মদুনা মরম ওইদুনা দিল্লি অমসুং লাহোরদা টেন্সন ৱাংখৎখি। লাহোর অমসুং অমৃতসরদা শর্শললো থমখি।

- বিসবী ডেলী রিব্যু, এপ্রিল ১৯, ১৯১৯ ঃ কাঙলূপকী ইরাংদা মী ১০০ শিখ্রে ঃ 100 killed or Hurt in Riot At Amritsat.

লন্দন ঃ দ ইন্দিয়া ওফিসতগী ফংবা পাউ অমগী মতুং ইন্না টেন্সন মরক্তা কাঙলূপ অমনা অথিংবা লৈনা লৈনা মীফম পাঙথোকখি। মদুদা নোংমৈ কাপ্পদা মী ১০০ দগী হেন্না শিখি অমসুং মী কায়দুনা চেন্নখি। এপ্রিল ১৩ দা পঞ্জাবতা ট্রেজরী থুগায়নবা হোৎনখি অমসুং মদুদা বৃটিশ লাম্মী অমা শিখি। দিল্লিদা মুস্লিম মীয়াম্না দুকান হাংনবগীদমক খূৎ থিংজিল্লকখি। পুলিসনা ফায়রিং তৌদুনা মীয়ামবু তনখাইখি।

হর্নিমেননা ইরি – মসিগী থৌদোক অসিনা বৃটিশকী কৈদৌঙৈদা কোক্লরোইদবা চুখিবা মচুনি।...

চয়োন তরুক ফাওবা মীয়ামবু মফি লৌথোক্লগা ফুদুনা লৈখি বৃটিশ সরকারনা। আয়রলেন্দ মচা জর্নেলিষ্ট বেঞ্জামিন গায় হর্নিমেননা থৌদোক অদুগী পাউ ইখি, জেলদা লৈরিঙৈদা ১৯২০ দা 'অমৃতসর এন্দ আৱার ড্যুটী টু ইন্দিয়া' কৌবা লাইরিক অমসু ইখি। মদুদা মহাক্না জেনরেল ডায়রবু অত্যাচারী (oppressor) নি হায়রি। মহাক্না মীহাৎ অসিগী কাঙ্গো অত্যাচার (atrocity), ফ্রান্স অমসুং বেলজিয়মদা জর্মনীনা চত্থরিবা মীহাৎকা চাংদম্নরি অমসুং বৃটিশ শাসনগী মুখৎপা য়াররোইদবা চুখিবা মচুনি হায়রি। মহাক্না ইরি– ইংলেন্দগী মীয়াম্বু করিগুম্বা মখোয়গী জেনরেল অমনা মখূৎতা খূৎলাই অমত্তা পায়দবা মীয়ামগী মাঙজৌননা ৱার্নিং অমত্তা পীদনা নোংমৈ কাপখি হায়বা ৱাফম অসি থাজহন্নবা ওইরম্বা য়াই। মহাক্না মীয়াম্না শিবা অদু য়েংদুনা লৈখি, মহাক্কী লাম্মীগী নোংমৈ–গুলী লোইদ্রিবা ফাওবা। তথ্বাই শিরবা মীওইনা মহাক্কী ফীভম অদুদা থাদোকখি। অতোপ্পা রিপোর্ট অমনা মহাক্না ইরি, মসিগী মীহাৎ নুমিৎ অদুদা লোইবা লৈখিদে। চয়োন তরুক ফাওবা মার্শল লো চলাইখি। মতম অদুদা মীয়াম্বু মখূৎ পেন্না ফুথখি, চৈ হাইথখি। মখোয়বু মরাল লৈতনা জেলদা নমশিনখি। গুজরাৱালাদা মীয়ামদা বোম লংশিনখি অমসুং নোংমৈ কাপশিনখি। মীয়াম্বু ফুরিৎ লৌথোক্লগা, ষণ শানা ফমহল্লগা ফুখি। থৌদোক অদুগী খুদমসু ফোটোগী মশক ওইনা লৈ। মহাক্না বৃটিশ মীয়ামগী রেস্পোন্সিবিলিটি অমসুং দ্যুটি অদু নীংশিংহন্দুনা ইখি– 'হন্টর কম্মিটিগী রিপোর্টতা ফোঙদোকখিবা মদুগী মতুংদা বৃটিশ সরকারনা করিগুম্বা এক্সন অমত্তা তৌদ্রবসু পৃথিবীদা মাগী ইজ্জৎ কনবা ঙম্লরোই।'

বৃটিশ মচা কনা অমত্তনা ঙসি ফালবা জলিয়ানৱালা বাগকী থৌদোক অদুগী মতাংদা লাল্লে হায়জনা লৈখিদ্রি। বৃটিশ প্রাইম মিনিষ্টর অহুম অমসুং মহারানীনা থৌদোক অদু পনবা ফাওবদি পল্লে অদুবু লাল্লে হায়জবা ৱাদি খক লৈতে। ২০১৯ ঃ প্রাইম মিনিষ্টর থেরেসা মেনা হায়খি, মসিগী থৌদোক অসি বৃটিশ ইতিহাসতা চুখ্রবা মচুনি। ঐহাকপু থৌদোক অমসুং মসিদগী ওইরকপা অৱাবশিংনা য়াম্না ৱাহল্লি।

রজনীশ ধবননা উপন্যাস অমা হন্দক্তা ইখি। ৱাথোক ওইরবা, তাবদা থম্মোয় কায়নিংঙাই ওইরবা, পৃথিবীদা পঙনা তাবা থোক্তবা মীহাৎ থৌদোক, জলিয়ানৱালা বাগকী ৱারীদা য়ূম্ফম ওইরগা শাগৎখিবা হিষ্টোরিকেল নোভেল অমনি। পাবা য়াবা অখন্নবা উপন্যাস অমনি। অতাংবা উপন্যাসনি ঃ 'অমৃতসর ১৯১৯' রাজপাল প্রকাশননা ফোঙবনি। অতাংবা খূৎইনি।

'পূং ৫.২০ তাবদা নোংমৈ কাপ্পা লেপখি।' – অমৃতসর ১৯১৯।

" নোংমৈ কাপ্পগী মখোল হেক লেপখিবগা ডায়রনা মাগী লাম্মী পুরগা বাগতগী থোকখি। ডায়র হেক চৎখিবগা মফম অদুদা মী লাংনরকই। মীহাৎ থৌদোক অদুদা হিংহৌবা মীওই, বাগ অদুদগী মপাল থোরক্লবগীদমক শঙ্কর গেটলোমদা চেন্নরকই।" – অমৃতসর ১৯১৯ (উপন্যাস)।

'অমৃতসর ১৯১৯' ট্রেজডী উপন্যাসনি। ওন্থোক্লা ফজখ্রবা, খূৎইনি। পাবা মতমদা নুংঙাইবা অমা পোকই, পূক্নীং থুক লাওই অমসুং তু চুংই। উপন্যাস অসিদা কনাগুম্বা নেস্নেলিষ্ট অইবা অমগী খূৎই চপ চানা মমি তাই।